

Книжная полка**Book Reviews**

DOI 10.24412/2686-7702-2023-2-115-121

**Вопросы японоведения: поиск пути
Рецензия на коллективную монографию
«Япония: цивилизация, культура, язык 2022»****А.А. Баринов**

Аннотация. В предлагаемой рецензии проводится анализ коллективной монографии «Япония: цивилизация, культура, язык 2022». Для её авторов основным объектом исследования стало выявление традиционных основ современного японского общества и культурной преемственности с целью более глубокого понимания структуры и функционирования социума Японии. Итогом становится комплексный анализ исторических событий, литературных и языковых тенденций, экономической и правовой системы, характеризующий Японию сегодняшних дней. Также в статьях сборника уделено особое внимание русско-японским отношениям, рассмотрены связанные с ними вопросы истории, экономики и религии XIX–XX вв. В заключение даётся описание целого ряда научных вызовов, стоящих сегодня перед исследователями японской культуры.

Ключевые слова: Япония, японское общество, гендерный вопрос, японский менеджмент компаний, COVID-19, русско-японские отношения.

Автор: Баринов Алексей Александрович, студент 4 курса (востоковедение, японистика), Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (НИУ ВШЭ) (адрес: 101000, Москва, ул. Мясницкая, 20); главный организатор XIV конференции молодых японоведов, глава YouTube-канала Ассоциации молодых японистов. ORCID: 0009-0007-6815-7855; E-mail: barinov452@gmail.com

Конфликт интересов. Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Для цитирования: Баринов А.А. Вопросы японоведения: поиск пути. Рецензия на коллективную монографию «Япония: цивилизация, культура, язык 2022» // Восточная Азия: факты и аналитика. 2023. № 2. С. 115–121. DOI: 10.24412/2686-7702-2023-2-115-121

**Issues of Japanology: Finding the way
Review of the collective monograph
“Japan: Civilization, Culture, Language 2022”****A.A. Barinov**

Abstract. This review analyzes the collective monograph “Japan: Civilization, Culture, Language 2022”. The main object of research for its authors was to identify the traditional foundations of contemporary Japanese society and cultural continuity for the sake of a deeper understanding of the structure and functioning of Japanese society. The result is an analysis of historical events, literary and linguistic trends,

economic and legal system characterizing Japan today. The work also pays special attention to the Russian-Japanese relations, examines related issues of history, economy and religion of the XIX – XX centuries. As a conclusion the authors describe scientific challenges facing Japanologists nowadays.

Keywords: Japan, Japanese society, the issue of gender, Japanese company management, COVID-19, Russian-Japanese relations.

Author: Barinov Alexey A., 4th year student (Japanese studies), National research university “Higher school of economics” (HSE University) (address: 20, Myasnickaya Str., Moscow, 101000, Russian Federation); the main organizer of the XIV Conference of Young Japanologists, head of the YouTube-channel of the Association of Young Japanologists. ORCID: 0009-0007-6815-7855; E-mail: barinov452@gmail.com

Conflict of interests. The author declares the absence of the conflict of interests.

For citation: Barinov A.A. (2023). Voprosy yaponovedeniya: Poisk puti. Retsenziya na kollektivnuyu monografiyu «Yaponiya: tsivilizatsiya, kul'tura, yazyk 2022» [Issues of Japanology: Finding the way. Review of the collective monograph “Japan: Civilization, Culture, Language 2022”]. *Vostochnaya Aziya: fakty i analitika* [East Asia: Facts and Analytics], 2023, 2: 115–121. (In Russian). DOI: 10.24412/2686-7702-2023-2-115-121



14–15 октября 2022 г. в стенах Восточного факультета Санкт-Петербургского государственного университета была проведена международная конференция «Япония: цивилизация, культура, язык», по результатам которой был выпущен одноимённый сборник работ исследователей-участников. Девятый том, выпущенный в рамках серии «Вопросы японоведения» (“Issues of Japanology”), продолжает традицию тематических коллективных монографий. Такие работы, как «Япония: культурные традиции в меняющемся социуме» (2014), «Япония: 150 лет революции Мэйдзи» (2015), «XXI NOVA: эра и век» (2020), заложили прочный базис для подобного рода «консолидации» истории, экономики, политологии,

социологии и лингвистики. Актуальность и необходимость данного подхода объясняется как большей научной объективностью, так и сложностями при индивидуальных исследованиях одного или нескольких специалистов из-за обширности понятия «японоведение».

Картина современной Японии в монографии представлена в семи главах в контексте взаимосвязи современности с историческим прошлым страны. Япония в ходе своего непростого исторического развития, стагнируя и одновременно увязая в социальных и экономических противоречиях, в конечном итоге находила пути быстрого и эффективного выхода из положения. Как отмечают в предисловии редакторы Е.М. Османов и А.В. Филиппов, параллельное восприятие событий прошлого, культурных основ и традиций даёт понимание логики эволюции особенностей, корней инновационных подходов Японии сегодняшних дней. Отдельный упор делается и на устоявшемся в востоковедении дуализме «Востока и Запада». Если модернизация на Западе основывалась в первую очередь на

отрицании, разрушении и трансформации устоявшихся институтов, то на Востоке все нововведения встраивались в существующую основу-традицию, в результате чего происходило образование новой, синкретичной формы.

В коллективной монографии собраны тексты, благодаря которым у читателя создаётся общая картина поэтапного развития японского общества. Текст А.И. Габитовой повествует о японской космогонии через призму системы «*дзиккан-дзюниси*» («10 стволов – 12 ветвей»). Д.А. Суровень представил исследование о клановых записях VIII–IX вв., рассматривая их в качестве источников по истории древней Японии. Также интересны работы В.Ю. Климова об идеях японского деятеля Токугава Мицукуни; М.В. Грачёва о Хаяси Сигэтика, японском сыщике периода Хэйан; Е.М. Османова и В.А. Шиплюк, изучивших попытку Японской империи создать колонию в Мексике; о стихийных бедствиях эпохи Эдо А.В. Филиппова и А.Е. Голощук; о роли и деятельности французского офицера Евгена Коллаша в битве в заливе Мияко С.С. Наумова; о японской экспедиции в земли айнов 1799 г. А.В. Климова. «Идеологической» сфере, восприятию истории на разных этапах посвящены работы А.С. Тюневой, Л.В. Овчинниковой, П.Э. Подалко. Философия, мировоззрение японцев описаны в статьях Е.Е. Малининой, В.Г. Курочкина, М.Н. Малашевской; вопросы религии – в работах В.А. Федяниной, П.И. Чернецкой. Исследователями С.А. Быковой, Н.Г. Румак, У.П. Стрижак представлен глубокий анализ японского языка и его изменений в ходе развития. В монографию также вошли статьи множества авторов, в том числе и начинающих, изучающих культуру, экономику, историю, право и искусство Японии.

Ломка социальной структуры, происходившая сначала в эпоху Мэйдзи, а затем в послевоенный период, не разрушала «идеологической» системы страны. Действительно, с технической точки зрения происходили значительные сдвиги, однако духовная составляющая, парадигма японского общества своеобразным образом «наслаивалась» и видоизменялась, но не отказывалась от культурных ценностей прошлого. Этот факт позволял Японии всегда находить выходы из кризисной ситуации, продолжая движение вперёд.

В новом томе речь идёт о тесной связи между традиционной культурой и формирующейся новой японской идентичностью. Одним из её основных факторов является уникальный японский культурный контекст, который превосходит национальные границы и имеет множество общих черт с Китаем и другими странами Азии. Сегодня японское общество находится в эпицентре глобализации, пронизывающей Японию через международное взаимодействие и интернет. Однако, несмотря на это, японцы гордятся своей национальной идентичностью и считают её важной частью культурного наследия.

Комплексный подход, заложенный в основу коллективной монографии, создаёт целостный и динамичный образ общества Японии. Такого рода источник может быть полезен специалистам самых разных сфер. В первую очередь, разумеется, коллегам-востоковедам, занимающимся изучением Японии напрямую либо в контексте её отношений с соседними странами.

Тематически коллективная монография разбита на семь разделов, шесть из которых посвящены различным аспектам развития японского общества: история, литература, язык, традиционная культура, современное общество, экономика и право. Седьмой раздел посвящён изучению Японии в контексте отношений с Россией. На последних страницах

книги представлена статья о цивилизационных вызовах современности в контексте российского японоведения в 2022 г.

Статьи первой главы «Япония и история» содержат в себе глубинный анализ процессов, происходящих по мере развития японского общества сквозь столетия: от периода Асука и вплоть до первой половины 1960-х гг.

В одной из статей, написанной А.Н. Мещеряковым, наиболее ярко прослеживается уникальное явление японского социума – «добровольный уход от дел» (*инкё*). Сложилось оно ещё в эпоху Хэйан, когда действующие императоры принимали буддийское посвящение и официально отрекались от трона, сохраняя при этом политическое влияние. В эпоху Токугава данное явление получило широкий размах уже среди самурайской знати, которая расценивала *инкё* в качестве заслуженного отдыха, избавлявшего от бременных обязанностей службы. Прекрасный пример – Мацудайра Саданобу, подавший в отставку в возрасте 35 лет в 1812 г., после чего занимался написанием трактатов и эссе. Кроме того, практика *инкё* служила определённого рода гарантией от геронтократии, предоставляющей возможность молодому поколению участвовать в развитии государства. Однако уже в эпоху Мэйдзи отношение к *инкё* претерпевает заметные изменения. Явление подвергается общественной критике, а с принятием гражданского кодекса в 1898 г. и вовсе ограничивается возрастной планкой в 60 лет. Сочетание крайней почтительности к старшим вкупе с данным фактом заложило основу современной проблемы геронтократии в японском обществе (с. 101).

При рассмотрении этой темы нельзя не упомянуть известный документальный фильм 2011 г. «Мечты Дзиро о суши» (“Jiro Dreams of Sushi”). Картина повествует о 85-летнем суши-мастере Оно Дзиро, хозяине заведения «Сукиябаси-Дзиро» с тремя звёздами Мишлена. По словам режиссёра фильма Дэвида Гэлба, одним из мотивов, вдохновивших его на создание произведения, стали взаимоотношения владельца заведения с его 50-летним сыном. Наследник продолжает работать в тени отца, пока тот стремится к совершенству. Весьма тонкая, но точная аллюзия на отношения поколений внутри современного японского общества.

Вторая глава – «Литература Японии» – посвящена разбору уникальных художественных явлений, воплощённых через анализ тонкого поэтического восприятия окружающего мира в искусстве японцами.

В первой статье под авторством Т.И. Бреславец и Т.В. Винокуровой анализируется творчество Иио Соги, внёсшего серьёзный вклад в развитие искусства *рэнга* не только за счёт неординарных поэтических дарований, но и благодаря своим познаниям учёного-филолога. На примере его «Ста строф одинокого поэта Соги» (1499) авторы выявляют ряд классических образов, которые вместе с тем не замкнуты внутри себя, а применены ради создания абсолютно другого чувства. Использование в таком ключе национальной культурной традиции демонстрирует особенности внутрилитературной преемственности в истории японского стиха (с. 186). Весенний цикл поэта соединил в себе любовный мотив с переживанием бренности бытия, нарушая тем самым традицию «весны любви» и превращая её в «весну скорби» (с. 192). Исследование показывает читателям яркий пример использования традиционных художественных методов, с помощью комбинации которых создаётся абсолютно новое, ранее не существовавшее в культуре явление.

Третья глава – «Японский язык» – содержит в себе ряд статей, в которых авторы анализируют современную лингвистическую структуру и её видоизменения, произошедшие в последние десятилетия.

Пандемия COVID-19 в 2020 г. затронула почти все страны мира, в результате чего многие сферы человеческого существования претерпели серьёзные изменения. И, в том числе язык как один из основных инструментов отражения и описания реальности. В статье Е.А. Наумовой приводится анализ современного японского языка, дополненного новыми понятиями и терминами, появившимися в связи с пандемией.

Подобные неологизмы возникли из двух основных источников: были заимствованы из английского языка; или же появились в результате семантических изменений уже существовавших ранее слов японского и иностранного происхождения (с. 277). За несколько лет борьбы с новой инфекцией словарный запас японского языка значительно пополнился. Исследование представляет интерес с точки зрения актуализации целого ряда уже существовавших выражений и сочетаний в абсолютно ином смысле. Пандемия явилась одним из тех важных факторов, с одной стороны, серьёзно ограничивших культурное взаимодействие Японии с другими странами, а с другой – заметно дополнив и переформатировав саму культурную парадигму японцев.

В четвёртой главе под названием «Традиционная культура Японии» проводится анализ различных аспектов культурной жизни древней и средневековой Японии от кузнечного дела до театрального искусства. Особенности мироощущения японского общества, его ментальность, выраженные в творческих произведениях, фольклоре, раскрыты авторами весьма досконально.

К XX в. многие явления японской культуры претерпели серьёзные видоизменения своего статуса, превратившись в яркие примеры национального наследия. Исключением не стал и театр Кабуки, о котором повествует статья М.А. Погореловой. В контексте тенденций заимствования европейского опыта в период Мэйдзи к концу XIX в. Кабуки удалось идти в ногу с реформами под лозунгом «*Буммэй Кайка*» («Цивилизация и Просвещение»), получив в результате статус «национального театра» (с. 375). Однако данный факт не «законсервировал» это направление японского театра, а наоборот заставил его искать пути возможного развития. В результате возник сравнительно новый жанр, совмещающий стандарты европейской драматургии, наполненной психологизмом, с традиционными сюжетами домэйдзийской эпохи – театр *синкабуки* (т.е. «новый Кабуки»). Другими словами, в начале XX в. в сфере драматургии Кабуки прослеживались чёткие тенденции к трансформации и гармоничному встраиванию дихотомии «новаторства» и «традиции» (с. 383).

В пятой главе представлен анализ различных проявлений современного японского общества. Помимо статей, посвящённых кухне, архитектуре, кинематографу и туризму, в главе отдельное место занимают гендерные исследования. В настоящий момент в науке всё больше актуализируется вопрос изучения положения женщин, различных меньшинств в современных обществах. Эта проблематика может помочь понять многие социальные процессы и рассмотреть их более объективно и детально.

В 1990-х и в 2000-х гг. в японских медиапространствах всё чаще стали употребляться термины со словами-суффиксами «-гару» и «-дзёси» («-девушка»), обычно характеризуя женские субкультуры, занимающиеся определённым хобби, видом деятельности (например, «*цури-гару*» или «*яма-гару*»). В статье А.А. Судаковой рассматривается это проявление современного японского общества на примере «*госюин-гару*» – «девушек-госюин», приходящих в храмы за одноимёнными печатями, собирая и коллекционируя их. Хотя

японское государство взяло курс на гендерное равноправие, выделение подобного рода социальных феноменов в отдельные группы, создание новой терминологии доказывает факт существующей гендерной стереотипизации (с. 503).

«Экономика и право Японии» отдельно рассматриваются в шестой главе, причём исследователями освещены весьма актуальные и востребованные вопросы энергетики и цифровизации.

Отдельного внимания заслуживает статья С.В. Шапошникова и Садои Юри, посвящённая перспективам и возможным инновациям в управлении человеческими ресурсами. Благодаря специфичным чертам японского менеджмента, сформировавшимся в 1950-х гг. и серьёзно повлиявшим на возникновение т.н. экономического чуда, в стране поддерживался высокий уровень занятости, однако после начала кризиса 1991 г. модель управления подвергается всестороннему пересмотру (с. 571). Отношение к системе пожизненной занятости, найму выпускников престижных вузов и внутрифирменному обучению в настоящий момент глубоко видоизменяется за счёт введения в менеджмент современных технологий.

Отдельным научным блоком в коллективной монографии рассматриваются русско-японские отношения. А в седьмой главе – связанные с ними вопросы истории, экономики и религии XIX–XX вв.

Сахалин по праву занимает в истории двух государств место, пожалуй, теснейшего контакта: политического, торгового и культурного. Ещё во второй половине XIX в., несмотря на принадлежность к Российской империи, остров оставался важным пунктом как межгосударственного, так, впрочем, и частного взаимодействия. В своём исследовании Р.Р. Аблаев и Е.А. Колотова уделяют отдельное внимание созданным после подписания Пекинского договора СССР и Японии в 1925 г. на северной половине острова японским нефтяным концессиям. Сахалинская нефть решала ряд геополитических задач: обеспечивала работу японской промышленности, армии и флота, а также позволяла диверсифицировать поставки данного ресурса в первую очередь от США (с. 653). Кроме того, урегулирование дипломатических отношений с СССР и сохранение статуса Сахалина как стратегического ресурсного базиса оказали серьёзное влияние на происходящие в регионе события.

Вместо заключения в коллективной монографии рассмотрены цивилизационные вызовы развития добрососедских отношений между Японией и Россией, которые ставит современная повестка. М.И. Амара, подготовившая данную часть общей работы, точно отмечает, что создавшаяся ситуация на фоне цивилизационного кризиса с его ощущением «неспокойного Мира» является одним из важнейших факторов, способствующих поиску новых форм взаимодействия. Для японоведения России в 2022 г. одной из главных задач стоит сохранение наработанных веками дружеских отношений с Японией в экономической, культурно-исторической, информационно-технической и, главное, политической сферах (с. 676).

Япония действительно показала устойчивость и готовность к изменениям в различных кризисных ситуациях, например, после начала экономического кризиса в конце 80-х – начале 90-х гг., землетрясение и цунами в 2011 г. и, конечно, во время пандемии COVID-19 в 2020–2022 гг. Японское общество проявляло высокий уровень организации и управления, что позволило ей максимально снизить отрицательные последствия как для своих граждан, так и для экономики в целом. Из истории известны десятки примеров, когда страна, казалось бы,

погрязшая в социальных и экономических противоречиях, реверсивными темпами выходила из периода стагнации. «Впитывая» в себя инновации на пике своего времени, стране удавалось не заменить ими, казалось бы, устаревшее, а встроить их в свою культурную парадигму, продолжая развитие.

Ветер перемен истории приносит с собой новые вопросы и заставляет пересматривать уже имеющиеся факты. Коллективная монография «Япония: цивилизация, культура, язык 2022» является прекрасным примером ответа на данный вызов.

Тема «пути» знакома каждому исследователю-японоведу. Во многих японских философских школах, будь то боевое искусство или направление традиционного искусства, она связана с постоянным саморазвитием и мастерством. Последователь должен стремиться идти по «пути» школы, оттачивая годами свои навыки и умения, пока не достигнет мастерства в своём деле. Это помогает всеобщему человеческому развитию, мотивирует к совершенству, достижению цели за счёт упорного труда. За понятием «путь к просветлению» спрятана и важная составляющая смысла – «путь к истине».

Работа представляет собой прекрасное подспорье не только для понимания путей возможного более тесного сотрудничества между Россией и Японией в будущем. В ней также рассматриваются многие уникальные культурные и исторические явления, оказывающие серьёзное влияние на современное японское общество, его структуру и систему в целом. Поэтому хочется верить, что научная серия «Вопросы японоведения» продолжит и дальше отвечать на вызовы современности.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Япония: цивилизация, культура, язык 2022 / отв. ред. и сост. Филиппов А.В., Самойлов Н.А., Османов Е.М. СПб.: Изд-во Art-xpress. 2022. 693 с. ISBN: 978-5-4391-0801-5

REFERENCES

Filippov A.V., Samoilov N.A., Osmanov E.M. (ed.) (2022). Yaponiya: civilizaciya, cultura, yazik 2022 [Japan: Civilization, Culture, Language 2022]. St. Petersburg: Art-xpress Publisher. 693 p. ISBN: 978-5-4391-0801-5

Поступила в редакцию: 09.05.2023

Принята к публикации: 10.05.2023

Received: 9 May 2023

Accepted: 10 May 2023